



Richtplan Kanton Bern Plan directeur du canton de Berne

Richtplankarte Stand 22.09.2021
Carte du plan directeur Etat 22.09.2021

In der Richtplankarte wird der Koordinationszustand Ausgangslage separat dargestellt.
Die Koordinationszustände Vorentwerfung, Zwischenergebnis und Festsetzung sind zusammengefasst.
L'état de coordination données de base est représenté séparément dans la carte du plan directeur.
Les états de coordination information préalable, coordination en cours et coordination réglée sont regroupés.

Ausgangslage Richtplanaussage
Diversité de base Contenu du plan directeur
Hauptziel A: Den Boden haushälterisch nutzen und die Siedlungsentwicklung konzentrieren
Objectif principal A: Utiliser le sol avec mesure et concentrer l'urbanisation

Streuungsgebiet (A_02)
Territoires à habitat traditionnellement dispersé (A_02)
Siedlungsentwicklung Wohnen von kantonalen Bedeutung (A_08)
Promotion de pôles d'habitation d'importance cantonale (A_08)

Hauptziel B: Verkehrs- und Siedlungsentwicklung aufeinander abstimmen
Objectif principal B: Faire concorder le développement des transports et communications et l'urbanisation

Agglomerationsprogramme V+S (B_02) / Projets d'agglomération T+U (B_02)

Knoten und Haltestellen
Points nodaux et arrêts
Strassen
Tronçons

Prioritäten Regionalverkehr und S-Bahn (B_04) / Priorités concernant les transports publics régionaux et le RER (B_04)

Knoten und Haltestellen
Points nodaux et arrêts
Strassen
Tronçons

Nationalstrassen Fertigstellung (B_06) / Achèvement du réseau des routes nationales (B_06)

Strategische Projekte Strassennetzplan (B_07) / Projets stratégiques du plan du réseau routier (B_07)

Angestrebte Ausbauten am Nationalstrassennetz (B_13) / Extensions du réseau de routes nationales envisagées (B_13)

Hauptziel C: Voraussetzungen für wirtschaftliche Entwicklungen schaffen
Objectif principal C: Créer des conditions propices au développement économique

Zentralitätsstruktur (C_01) / Réseau de centres (C_01)

Nationales Zentrum
Centre d'importance nationale
Zentrum 4. Stufe
Centre du 4e niveau
Kantonales Zentrum
Centre cantonal
Regionales Zentrum von kantonalen Bedeutung
Centre régional d'importance cantonale
Regionales Tourismuszentrum 4. Stufe
Centre touristique régional du 4e niveau

Entwicklungsschwerpunkte (C_04) / Pôles de développement (C_04)

Entwicklungsschwerpunkt ESP
Pôles de développement PDE
Premium ESP
PDE de premier plan
Strategische Arbeitszone (SAZ)
Zone stratégique d'activités (ZSA)

Abbaustandorte mit übergeordnetem Koordinationsbedarf (C_14)
Sites d'extraction nécessitant une coordination à un niveau supérieur (C_14)

Abfallanlagen von kantonalen Bedeutung (C_15) / Installations de traitement des déchets d'importance cantonale (C_15)

Kehrichtverbrennungsanlage
Usine d'incinération des ordures ménagères
Typ A/B
Typ C/D/E

Energieerzeugungsanlagen von kantonalen Bedeutung (C_18)
Installations de production d'énergie d'importance cantonale (C_18)

Trinkwasserfassungen (C_19) / Captages d'eau (C_19)

von regionaler Bedeutung
d'importance régionale
von überregionaler Bedeutung
d'importance suprarégionale

Wasserkraftnutzung (C_20) / Utilisation de la force hydraulique (C_20)

Nutzung möglich
Force hydraulique exploitable
Nutzung mit zusätzlichen Anforderungen möglich
Force hydraulique exploitable moyennant des charges supplémentaires
Nutzung nicht möglich
Force hydraulique inexploitable

Anlage für die Windenergieproduktion (C_21) / Installations de production d'énergie éolienne (C_21)

Windenergiegebiete
Périmètres propices à l'implantation d'éoliennes
Windenergieprüfraume
Territoires potentiels pour l'implantation d'éoliennes

Kantonal bedeutende Intensivverholungsgebiete (C_23)
Zones destinées à la pratique intensive d'activités de détente (C_23)

Campus BFH (C_26) / Campus HESB (C_26)

ARA Standorte (C_27) / Emplacements de STEP (C_27)

ARA Standorte (C_27)
Emplacements de STEP (C_27)

Hauptziel D: Wohn- und Arbeitsstandorte differenziert aufwerten
Objectif principal D: Valoriser les lieux d'habitation et les pôles d'activités de manière différenciée

Temporärsiedlungsgebiet (D_01)
Territoires à habitat saisonnier (D_01)
Halteplatz für Fahrende (D_08)
Aire de stationnement pour les gens du voyage (D_08)

Hauptziel E: Natur und Landschaft schonen und entwickeln
Objectif principal E: Préserver et valoriser la nature et le paysage

KLEK Wildtiere, Massnahmenperimeter (E_03)
PCAP - faune: périmètres d'intervention (E_03)
Regionale Naturparks (E_06)
Parcs naturels régionaux (E_06)

UNESCO-Welterbe Schweizer Alpen Jungfrau-Aletsch (E_07)
Site «Alpes suisses Jungfrau-Aletsch» inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO (E_07)

UNESCO Welterbe Palafitte (E_12)
Sites palafittiques inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO (E_12)

Regionale Massnahmen
Mesure régionale

V-Bahn Jungfrau-region (R_07)
Téléphérique en V de la région de la Jungfrau (R_07)
Regionale Gewässerrihtpläne (R_08 / R_09)
Plans directeurs régionaux des eaux (R_08 / R_09)

Grimsel-Tunnel (R_10)
Tunnel du Grimsel (R_10)
Rückbau Freileitung Grimsel (R_10)
Démontage de la ligne aérienne du Grimsel (R_10)

Hochwasserentlastungsraum Aare-Hagneckkanal (R_11)
Canal de Hagneck / Aar: espace de délestage (R_11)

Hinweise
Indications

IVS: Historischer Verlauf / mit Substanz
IVS: tracé historique avec substance
Ortsbild von nationaler Bedeutung (ISOS)
Sites construits à protéger en Suisse (ISOS)

Bestehendes Siedlungsgebiet
Milieu bâti
Fruchtfolgeflächen
Surfaces d'assolement

Landschaften und Naturdenkmäler
Paysages, sites et monuments naturels
Naturschutzgebiete
Réserves naturelles
Moorlandschaften
Sites marécageux

1:155'000
0 1.75 3.5 7 10.5 14
km
© Landkarte PK200, swisstopo / Généralisée Kantons- und Gemeindegrenzen; AGI Kt BE

